

# STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



# COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE  
COMPRESORIO WIPPTAL

## Entscheidung

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **357/2026**

## Determinazione

vom/del **07.05.2026**

/

### Gegenstand

**Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma Maschinenring Service- SAM GmbH für Mäharbeiten entlang der Gemeindestraßen und Grünflächen - CIG BB69250E98**

### Oggetto

**Incarico mediante affidamento diretto alla ditta Maschinenring Service- SAM Srl per il servizio di tagliaerba lungo le strade comunali ed aree verdi - CIG BB69250E98**

### CIG: BB69250E98

Festgehalten, dass entlang der Gemeindestraßen und Grünflächen in den Sommermonaten Mäharbeiten durchgeführt werden müssen, und dass der Gemeindebauhof nicht genügend Personal zur Verfügung hat;

Dato atto che lungo le strade comunali e sulle aree verdi nei mesi estivi deve essere tagliata l'erba e che il cantiere comunale non dispone di sufficiente personale;

- dass die Gemeinde nicht über die personellen und technischen Ressourcen verfügt, den Auftrag in Eigenregie auszuführen. Deshalb ist es notwendig, damit Dritte zu beauftragen.

- che il comune non dispone delle risorse tecniche e del personale per eseguire tale prestazione in economia per cui si rende necessario ricorrere ad incaricare terzi.

Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Verwaltungen im Sinne des Art. 21/ter des L.G. 1/2002 verpflichtet sind, auf die Rahmenvereinbarungen zurück zu greifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden und festgehalten, dass für die beschriebene Notwendigkeit keine Rahmenvereinbarung aktiv ist;

Fatto presente che l'art. 21/ter della L.P. 1/2002 obbliga le amministrazioni pubbliche provinciali a ricorrere alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) e constatato che per le necessità in oggetto non sono attive convenzioni-quadro;

- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;

- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16/2015 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Vista la legge provinciale n. 16/2015 “Disposizioni sugli appalti pubblici”;

Darauf hingewiesen, dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b)

Fatto presente che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17

des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;

Festgestellt, dass die Gemeinde Sterzing auf ihrer Transparenzseite eine Markterhebung vom 18.03.2026, Prot. 20941, für die Direktvergabe der Mäharbeiten für das Jahr 2026 veröffentlicht hat;

Festgestellt, dass kein Wirtschaftsteilnehmer eine Interessensbekundung zur Teilnahme an der Markterhebung eingereicht hat;

Nach Dafürhalten im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes das Verfahren der Direktvergabe zu wählen und von der Veröffentlichung einer vorherigen Kundmachung abzusehen;

Festgehalten, dass von der Firma Maschinenring Service- SAM GmbH, Bozen, das Angebot vom 27.03.2026 mit der Preisliste für das Jahr 2026 vorgelegt wurde;

- dass ein Betrag von Euro 18.500,00 + MwSt. für die Mäharbeiten vorgesehen werden soll;

- dass im Sinne des geltenden Haushaltsvollzugsplanes der Stadtgemeinde Sterzing, sowie des Art. 15, GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der/die Leiter/in der Organisationseinheit Geom. Andreas Neumair fungiert;

- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

- dass der Art. 49 (Rotationsgrundsatz der Vergaben) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 beachtet wurde;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC überprüft wurde;

- dass die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen gemäß Art. 32, LG 16/2015, in geltender Fassung, erfolgen oder dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Artt. 94, 95 und 98 des GVD vom 31.03.2023, Nr. 36 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bereits bestätigt ist;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien Nr. 2 - Provisorische und endgültige Sicherheit, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27. Juni 2023;

dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Accertato che il Comune di Vipiteno ha pubblicato sul proprio sito della trasparenza un avviso dd. 18.03.2026, prot. 20941, finalizzato all'affidamento diretto di sfalcio d'erba per l'anno 2026;

Accertato che nessun operatore economico ha presentato una manifestazione di interesse alla partecipazione all'indagine di mercato;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto e di prescindere dalla pubblicazione preventiva di un bando per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Considerato che la ditta Maschinenring Service-SAM Srl, Bolzano, ha presentato l'offerta dd. 27.03.2026 con il listino prezzi per l'anno 2026;

- che viene previsto un importo di euro 18.500,00 + IVA per i lavori di sfalcio d'erba;

- che ai sensi del piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno e dell'art. 15, D.lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 funge come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile dell'unità organizzativa Geom. Andreas Neumair;

- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che l'art. 49 (principio di rotazione degli affidamenti) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 è stato rispettato;

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'operatore economico tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC;

- che i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione vengono effettuati ai sensi dell'art. 32 LP 16/2015, e successive modifiche, o che l'esistenza dei presupposti dell'offerente di cui agli artt. 94,95 e 98 del D.lgs 31.03.2023, n. 36 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

Vista la Linea guida n. 2 - Garanzia provvisoria e definitiva, approvata con delibera della Giunta Provinciale dd. 27.06.2023, nr. 547/2023;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvollzugsplan der Stadtgemeinde Sterzing;

Nach Einsicht in die Verordnungen zur Regelung der Verträge und über das Vergabewesen in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegatzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 ;

Visto il piano esecutivo di gestione del Comune di Vipiteno;

Visti i regolamenti per la disciplina dei contratti e per sugli appalti, testo vigente;

Visto il bilancio di previsione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ;

## entscheidet

### DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

- 1) Aus den in den Prämissen genannten Gründen folgende Beauftragung:

Beauftragung für: Auftrag mittels Direktvergabe an die Firma Maschinenring Service- SAM GmbH für Mäharbeiten entlang der Gemeindestraßen und Grünflächen - CIG BB69250E98

an das Unternehmen/alla ditta SAM GMBH

Auftragsbetrag/importo incarico **Euro 18.500,00 zzgl. MwSt. / più IVA**

Gesamtbetrag/Importo complessivo: **Euro 22.570,00**

- 2) Den Zuschlag auf über das Online-Portal „Informationssysteme Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen zu erteilen.
- 3) Festgehalten, dass der gegenständliche Vertrag im Sinne von Art. 18, GVD Nr. 36/2023 mittels Korrespondenz abgeschlossen wird.
- 4) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem der Verantwortliche des Verfahrens die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung vorgenommen hat.
- 5) Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

## IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

### determina

- 1) Per i motivi descritti nelle premesse il seguente incarico:

Incarico per: Incarico mediante affidamento diretto alla ditta Maschinenring Service- SAM Srl per il servizio di tagliaerba lungo le strade comunali ed aree verdi - CIG BB69250E98

- 2) Di provvedere all'aggiudicazione tramite il portale "Sistema informativo contratti pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano.
- 3) Constatato che il presente contratto verrà perfezionato ai sensi dell'art. 18, D.lgs. n. 36/2023 tramite scambio di corrispondenza.
- 4) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore determinazione, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento da parte del responsabile del procedimento.
- 5) Di imputare la relativa spesa come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel - Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
22.570,00 €	10051.03 29900 - 1 - 100500	Sonstige Dienste - Sonstige n.a.b. Dienste Altri servizi - Altri servizi diversi n.a.c.	2026	2254 / 2026

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 30 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 30 giorni dall'esecutività della determinazione.

Sterzing, 07.05.2026 Vipiteno  
Der Verantwortliche des Dienstes    Il responsabile del servizio  
**Geom. Andreas Neumair**  
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Visto di regolarità contabile attestante la copertura  
Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2)  
Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai  
2018, Nr. 2)

Sterzing, 07.05.2026 Vipiteno  
Die Verantwortliche der Buchhaltung    La responsabile di ragioneria  
**Dr. Deborah Siller**  
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

**Mitzuteilen an:**

- Technischer Dienst
- Fa. Maschinenring Service-SAM GmbH
- BM
- Dr. Fabio Cola
- Christne Eisendle
- Dr. Heinrich Forer

**Da notiziare:**

- Ufficio Tecnico
- ditta Maschinenring Servie-SAM Srl
- Sindaco
- Dr. Fabio Cola
- Christine Eisendle
- Dr. Heinrich Forer